I dati tecnici forniti non sono impegnativi per il costruttore che si riserva la facoltà di modificarli senza obbligo di preavviso. © Copyright 2013

**TI-P077-01**
CMGT Ed. 5.2 IT - 2018

# Scaricatori di condensa a secchiello rovesciato S e SF

## Descrizione

Gli scaricatori a secchiello rovesciato S e SF sono costruiti con corpo in ghisa, filtro incorporato, organi interni in acciaio inox e di tipo facilmente manutenzionabile.

**Normative**
Questi scaricatori sono conformi ai requisiti della Direttiva Europea per Apparecchiature in Pressione 2014/68/UE.

**Certificazioni**
Gli scaricatori sono fornibili con un "Typical Test Report" (Rapporto Rappresentativo delle Prove Effettuate) redatto dal costruttore.
**Nota:** ogni eventuale esigenza di certificazione o collaudo deve essere definita al momento del conferimento dell'ordine.

## Versioni

**S** con attacchi filettati
**SF** con attacchi flangiati

## Connessioni in linea

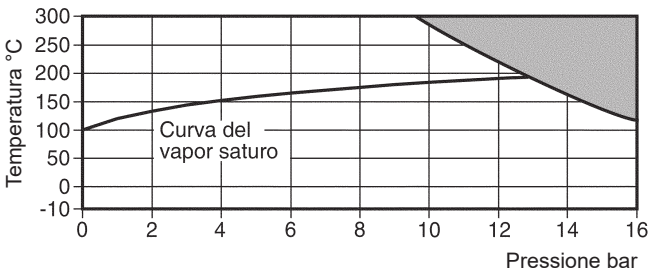
## Attacchi e diametri nominali

- filettati femmina BSP, BS EN 10226
- flangiati EN 1092 PN16 (UNI 2237 / 2229)
- DN ½" SA, ¾" SB, 1" SC, 1½" SD
- DN 15 SFA, 20 SFB, 25 SFC, 40 SFD

## Condizioni limite di utilizzo (ISO 6552)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Condizioni di progetto del corpo | | | PN16 |
| PMA - | Pressione massima ammisibile | @ 120°C | 16 bar |
| TMA - | Temperatura massima ammissibile | @ 9,6 bar | 300°C |
| Temperatura minima ammissibile | | | -10 °C |
| PMO - | Pressione massima di esercizio per servizio con vapor saturo | @13 bar | 195°C |
| TMO - | Temperatura massima di esercizio | @ 300°C | 9,6 bar |
| Temperatura minima di esercizio | | | 0°C |
| ΔPMX - | Pressione differenziale massima | | |
| | SA4, SB4, SC4, SD4 - SFA4, SFB4, SFC4, SFD4 | | 4 bar |
| | SA8, SB8, SC8, SD8 - SFA8, SFB8, SFC8, SFD8 | | 8 bar |
| | SA12, SB12, SC12, SD12 - SFA12, SFB12, SFC12, SFD12 | | 12 bar |
| Progettati per una pressione massima di prova idraulica a freddo di 24 bar | | | |

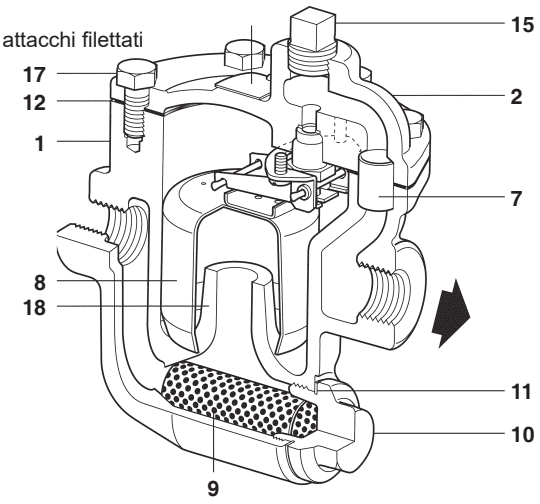
**Diagramma pressione - temperatura**



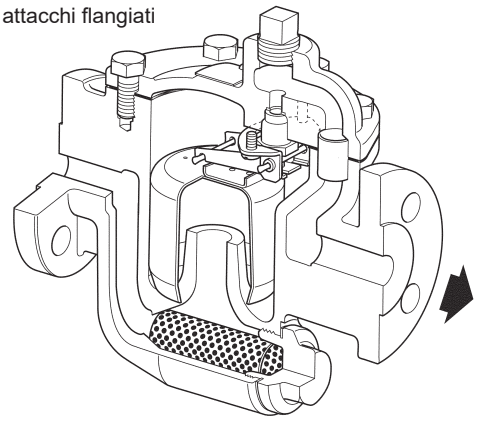

## Materiali

| N° | Denominazione | Materiale | Designazione |
|---|---|---|---|
| **1** | Corpo | Ghisa | DIN 1691 GG25 |
| **2** | Coperchio | Ghisa | DIN 1691 GG25 |
| **3** | Sede di scarico * | Acciaio inox | X30 Cr 13 |
| **4** | Otturatore * | Acciaio inox | X30 Cr 13 |
| **5** | Leva di azionamento otturatore * | Acciaio inox | BS 1449 304 |

**S** con attacchi filettati




**SF** con attacchi flangiati

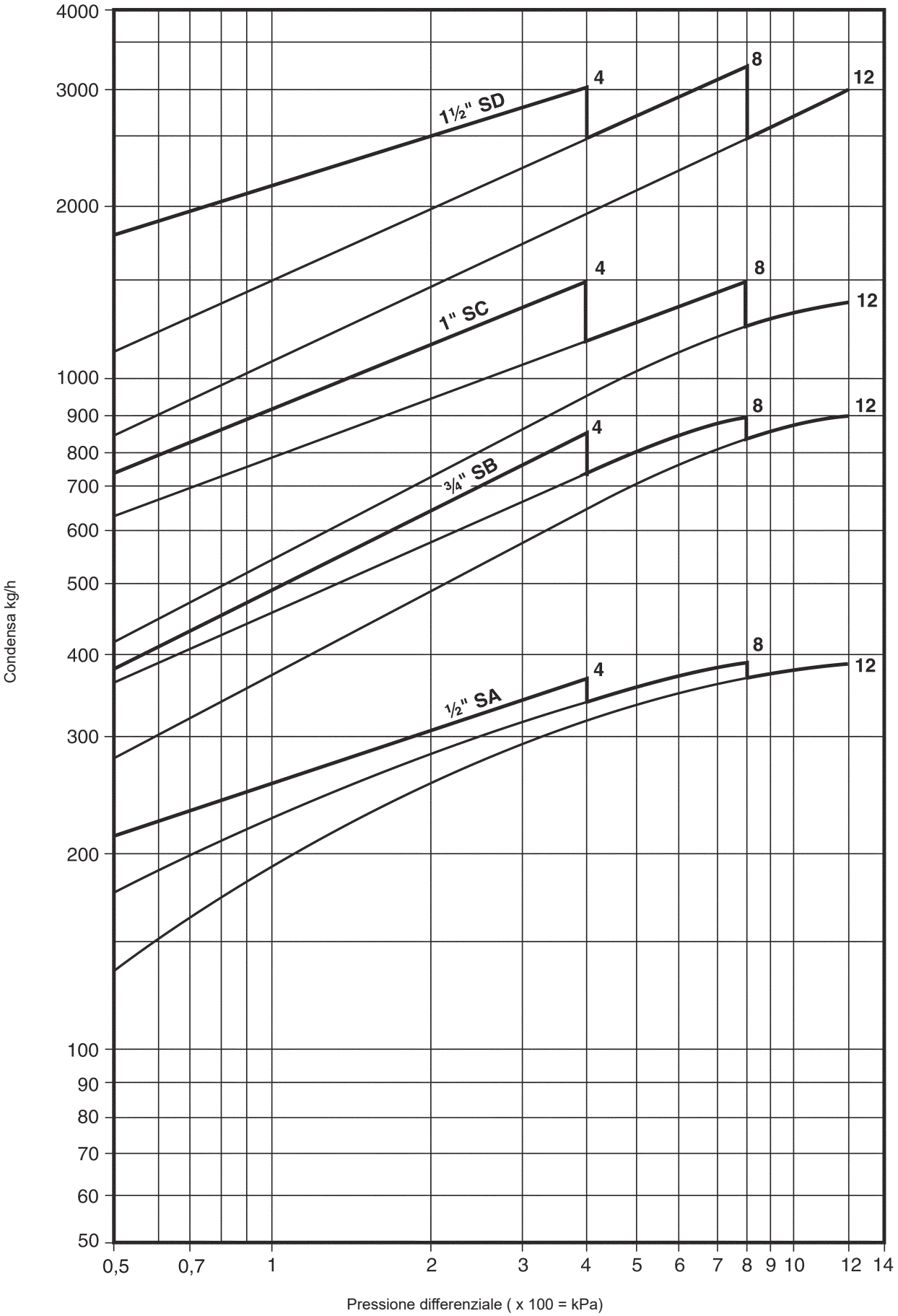


| N° | Denominazione | Materiale | Designazione |
|---|---|---|---|
| 6 | Supporto otturatore * | Acciaio inox | BS 1449 304 |
| **7** | Bussola | Acciaio inox | BS 3605 CF5 304 S14 |
| **8** | Secchiello | Acciaio inox | BS 1449 304 |
| **9** | Elemento filtrante | Acciaio inox | ASTM A240 316L |
| **10** | Tappo filtro | Ghisa | DIN 1691 GG25 |
| **11** | Guarnizione tappo filtro | Grafite rinforzata inox | |
| **12** | Guarnizione coperchio | Grafite rinforzata inox | |
| **13** | Guarnizione sede * | Acciaio inox | BS 1449 304 |
| **14** | Perni supporto otturatore * | Acciaio inox | BS 970 304 S15 |
| **15** | Tappo coperchio | Ghisa malleabile | |
| **16** | Viti supporto otturatore * | Acciaio inox | BS 6105 Cl A2 70 |
| **17** | Viti coperchio | Acciaio | BS 3692 Gr. 8.8 |
| **18** | Tubetto convogliatore (non per SA/SFA DN ½"-15) | Acciaio | BS 1387 |
| **19** | Rondella di bloccaggio otturatore * | Acciaio inox | |
| **20** | Rondelle perni * | Acciaio inox | |
| **21** | Targhetta indicatrice | Acciaio inox | BS 1449 304 |

***** I particolari **3**, **4**, **5**, **6**, **13**, **14**, **16**, **19** e **20** sono rappresentati alla pagina successiva.

## Capacità

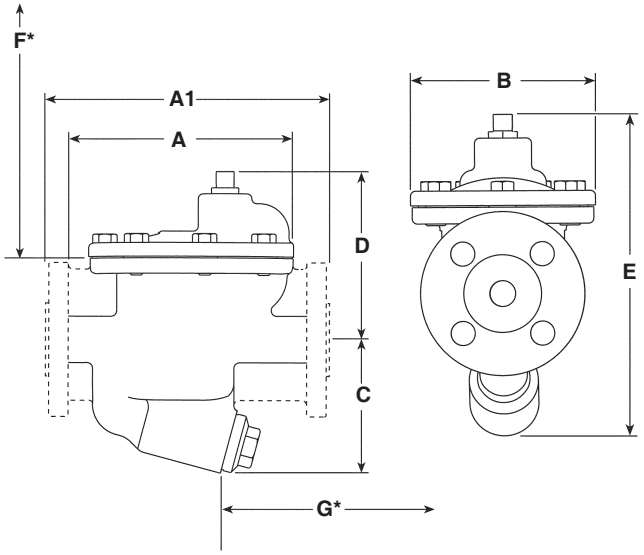
**Nota:** è sempre opportuno selezionare gli scaricatori in base alla pressione differenziale d'esercizio appropriata e non sulla base del carico.



## Dimensioni in mm e pesi in kg (approssimati)

**S (con attacchi filettati)**

| DN | A | B | C | D | E | F | G | Peso |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ½" | 130 | 105 | 75 | 95 | 170 | 70 | 66 | 3,4 |
| ¾" | 175 | 145 | 110 | 105 | 215 | 90 | 80 | 7,3 |
| **1"** | 205 | 155 | 130 | 120 | 250 | 105 | 90 | 10,5 |
| **1½"** | 245 | 180 | 195 | 150 | 345 | 165 | 105 | 19,0 |




***** Distanza di rispetto per smontaggio organi interni

**SF (con attacchi flangiati)**

| DN | A1 | B | C | D | E | F | G | Peso |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **15** | 175 | 105 | 85 | 95 | 180 | 70 | 66 | 4,7 |
| **20** | 225 | 145 | 110 | 105 | 215 | 90 | 80 | 9,3 |
| **25** | 255 | 155 | 135 | 120 | 255 | 105 | 90 | 12,8 |
| **40** | 295 | 180 | 195 | 155 | 350 | 165 | 105 | 22,3 |

## Come ordinare

**Esempio:** scaricatore di condensa a secchiello rovesciato Spirax Sarco SFB4, con corpo in ghisa, organi interni in acciaio inox e attacchi flangiati EN 1092 PN 16 DN 20.

## Informazioni per la sicurezza, l'installazione e la manutenzione

Per istruzioni dettagliate far riferimento al manuale Istruzioni di installazione e manutenzione 3.342.5275.110 (IM-P077-02) fornito unitamente agli apparecchi.

### Nota per l'installazione

Lo scaricatore deve essere installato su linee orizzontali, rispettando la direzione di flusso indicata sul corpo, con il coperchio rivolto verso l'alto e il filtro verso il basso, in modo che il gruppo secchiello possa muoversi liberamente in verticale. Lo scaricatore dovrà essere preceduto da un piccolo tratto di tubazione verticale di caduta.
E' opportuno installare idonee valvole d'intercettazione per consentire la manutenzione in sicurezza e/o la sostituzione del filtro.
Poiché il funzionamento dello scaricatore è a raf.ca, gli indicatori di passaggio devono essere installati alla distanza di almeno 1 m a valle.

### Manutenzione

**Pressione** - Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione dello scaricatore, valutare attentamente le caratteristiche del fluido presente o precedentemente contenuto nella linea e accertarsi che la pressione sia isolata e scaricata in sicurezza a pressione atmosferica. L'uso delle apposite valvole di depressurizzazione Spirax Sarco BDV semplifica l'intervento. Non ritenere che il sistema sia depressurizzato anche se il manometro di linea indica zero.

**Temperatura** - Attendere che la temperatura si normalizzi dopo l'intercettazione per evitare rischi di ustioni. Considerare se siano consigliabili occhiali od altro vestiario di protezione contro i pericoli, ad esempio, da prodotti chimici, alte/basse temperature, rischio per gli occhi...

### Smaltimento

Questo prodotto è riciclabile. Non si ritiene che esista un pericolo ecologico derivante dal suo smaltimento, purché vengano prese le opportune precauzioni.

**Coppie di serraggio consigliate**

| Particolare | DN | o mm | | N m |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| **3** | ½" - 15 | 15 | -- | **25 - 30** |
| | ¾" - 20 | 17 | -- | **25 - 40** |
| | 1" - 25 | 22 | -- | **50 - 60** |
| | 1½" - 40 | 30 | -- | **80 - 90** |
| **10** | ½" - 15 | -- | M28 X 30 | **50 - 60** |
| | ¾" - 20 | -- | M32 X 36 | **50 - 60** |
| | 1" - 25 | -- | M42 X 46 | **70 - 80** |
| | 1½" - 40 | -- | M42 X 50 | **90 - 110** |
| **16** | ½" - 15 | -- | M4 x 8 | **2,5 - 3** |
| | ¾" - 20 | -- | M5 x 10 | **3 - 4** |
| | 1" - 25 | -- | M5 x 10 | **3 - 4** |
| | 1½" - 40 | -- | M6 x 10 | **5 - 6** |
| **17** | ½" - 15 | -- | M8 x 20 | **20 - 25** |
| | ¾" - 20 | -- | M12 x 25 | **60 - 70** |
| | 1" - 25 | -- | M10 x 30 | **40 - 45** |
| | 1½" - 40 | -- | M12 x 35 | **60 - 70** |

## Ricambi

I ricambi sono indicati con linea continua nel disegno e sono disponibili secondo i raggruppamenti di tabella. Nessun altro particolare, rappresentato con linea tratteggiata è fornibile come ricambio.

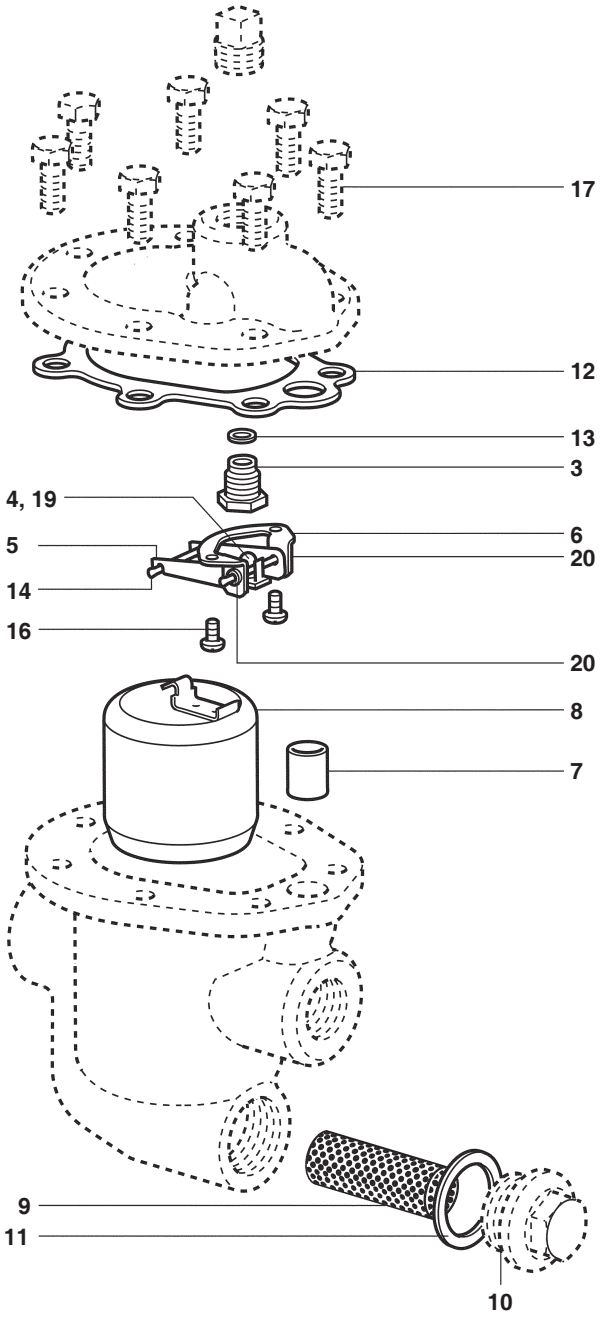
**Ricambi disponibili**

| | |
|---|---|
| Gruppo sede e otturatore | **3** (1pz; solo per SA/SFA: 1+1pz), **4** (1pz), **5** (1pz), **6** (1pz), **7** (1pz; solo per SC/SFC: 1+1pz), **12** (1pz), **13** (1pz), **14** (2pz; solo per SA/SFA: 1pz), **16** (2pz), **19** (1pz) e **20** (2pz; non previsto per SA/SFA) |
| Secchiello | **8** (1pz) |
| Filtro e guarnizione tappo | **9** (per SA/SFA e SB/SFB: 6pz; per SC/SFC: 4pz; per SD/SFD: 3pz) e **11** (per SA/SFA e SB/SFB: 6+6pz; per SC/SFC: 4+4pz; per SD/SFD: 3+3pz) |
| Gruppo bussola e guarnizioni | **7** (1pz; solo per SC/SFC: 1+1pz), **11** (1+1pz), **12** (per SA/SFA: 10pz; per SB/SFB: 5pz; per SC/SFC e SD/SFD: 3pz) e **13** (1pz) |

**Come ordinare i ricambi**

Ordinare i ricambi usando sempre la descrizione fornita nella tabella e precisare il tipo di scaricatore, il diametro nominale e il campo di pressione.

**Esempio:** N° 1 gruppo sede, otturatore, supporto per scaricatore a secchiello rovesciato Spirax Sarco SFB8 DN 20.





Via per Cinisello, 18 - 20834 Nova Milanese (MB)
Tel.: 0362 49 17.1 - Fax 0362 49 17 307